

# ecue



#### AM356970031

## e:cue SYMPL bridge Node

## Bedienungsanleitung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und das Heft "Sicherheitshinweise" sorgfältig durch. Alle Änderungen vorbehalten. Rechtschreibfehler oder andere Fehler rechtfertigen keinen Anspruch bei Schäden. Alle Maße sollten an einem realen Gerät überprüft werden. Modifikation des Produktes ist verboten.

Diese Anleitung richtet sich an Installateure, IT-Administratoren und Benutzer des Produktes.

Alle in dieser Anleitung genannten Bezeichnungen von Erzeugnissen und Markenzeichen sind Marken der jeweiligen Hersteller.

Außer für interne Verwendung ist die Überlassung dieser Anleitung an Dritte, die gesamte oder auszugsweise Veröffentlichung, Verwertung oder Mitteilung in jeglicher Art und Form nicht gestattet.

Downloads und mehr Informationen unter: www.ecue.com Art-Net™ Designed by and Copyright Artistic Licence Holdings

Ltd

#### Ausgabe: 28.06.23 [DE\_SYMPL\_bridge\_Setup\_v2p0]

Herausgegeben von: Traxon Technologies Europe GmbH Karl-Schurz-Strasse 38 33100 Paderborn, Deutschland

©2023 Traxon Technologies Europe GmbH Alle Rechte vorbehalten

Traxon Technologies Europe GmbH Kundenservice Karl-Schurz-Str. 38 33100 Paderborn, Deutschland +49 5251 54648-0 support@ecue.com

## Inhalt

1	Sicherheitshinweise	03	
1.1	Symbole		03
1.2	Sicherheitshinweise		03
2	Gerätebeschreibung	03	
2.1	Lieferumfang		04
2.2	Anschlüsse und Schnittstellen		04
2.3	Benutzeroberfläche: LEDs		04
2.4	Identify-Taster: Identifizierung & Reset		05
З	Allgemeine Hinweise	05	
3.1	Transport		05
3.2	Entpacken		05
3.3	Garantiebestimmungen		06
3.4	Reparatur und Wartung		06
3.5	Entsorgung		06
3.6	Technischer Support		06
4	Installation	06	
4.1	Installationsbedingungen		06
4.2	Montage		07
4.3	Ethernet-Verbindung		07
4.4	DMX-Verbindung		07
4.5	Spannungsversorgung		07
4.6	Erdung		80
5	Netzwerk-Konfiguration	08	
5.1	Standardeinstellungen vom Netzwerk		80
5.2	Netzwerkeinstellung über SYMPHOLIGHT		80
5.3	Netzwerkeinstellung über die Webschnittstelle		09
6	Ausgabe-Konfiguration	10	
6.1	Ausgangs-Konfiguration		10
6.2	Datenzuordnung (Quellen-Konfiguration)		11
6.3	Quellenwechsel		13
7	Testmodus	14	
7.1	Testmodus über Test-Taster		14
7.2	Testmodus über Webschnittstelle		14
8	Firmware-Update	15	
9	Demontage	16	
10	Produktdaten	16	
11	Zertifizierung	17	
12	Abmessungen	18	
13	Timeout-Funktion	18	



Bedienungsanleitung

ung 06/23

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise im beigefügten Heft sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass die angegebenen Umgebungsbedingungen, Montage- und Installationsvoraussetzungen eingehalten werden. Diese Anleitung sollte an einem sicheren Ort in der Nähe des Installationsortes aufbewahrt werden.

#### 1.1 Symbole



 $\mathbb{A}$ 

i

1

Das Ausrufezeichen warnt vor Schäden am Produkt oder an angeschlossenen Geräten und für Benutzer.

Das Informationssymbol gibt generelle Hinweise und informiert über Handhabung oder Verfahren zur Verwendung des Gerätes.

#### 1.2 Sicherheitshinweise

 Verbinden Sie Anschlüsse nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Erden Sie die verbundenen Ethernet- und DMX-Anschlüsse für Outdoor-Installationen (optional für Inneninstallationen). Verbinden Sie den SYMPL bridge Node mit Schutzerdung, wenn mindestens ein angeschlossenes Kabel im Freien verläuft.
- Das Gerät muss durch ein separates Class 2-Netzteil versorgt werden.
- Sollte das beigelegte Heft mit den Sicherheitshinweisen fehlen, wenden Sie sich bitte an den Traxon e:cue-Service für ein zusätzliches Exemplar.

## 2 Gerätebeschreibung

e:cue SYMPL Nodes sind dedizierte Schnittstellen für e:cue SYMPHOLIGHT. Sie stellen verschiedenste Verbindungen mit Protokollen wie DMX/RDM, DALI, digitale Eingänge oder Ausgänge bereit. e:cue SYMPL Nodes arbeiten immer im Online-Modus als Systemverbindung für SYMPHOLIGHT. Alle Aktivitäten werden von SYMPHOLIGHT gesteuert. Die Verbindung zwischen Servern, Cores und Nodes erfolgen immer über e:net über Ethernet.

Der SYMPL bridge Node ist eine Art-Net / e:net / sACN nach e:pix / DMX Schnittstelle. Er ist ausgestattet mit 8 DMX / e:pix Universen, erreichbar über Schraubanschlüsse.

Der SYMPL bridge Node ist ausgelegt für mittelgroße bis große Installationen mit sACN, Art-Net und e:net. Wechseln Sie im Betrieb zwischen zwei Eingabequellen. Der SYMPL bridge Node ermöglicht die Kontrolle von bis zu 4096 DMX Kanälen (=1360 RGB Pixel, 170 Pxl/Univ.) über DMX-Universen und bis zu 16.384 DMX Kanäle (= 5456 RGB Pixel, 682 Pxl/Univ.) über e:pix-Universen. Der SYMPL bridge Node unterstützt bis zu 32 sACN / Art-Net Universen.

Mit einer erweiterten Operationstemperatur von -40 ... 70°C (max. 1Std./ Tag; Dauerbetrieb bei bis zu 60 °C) ist der SYMPL bridge Node für den Einsatz in Projekten mit rauer Außenumgebung geeignet. Neben integrierten Temperatur- und Feuchtigkeitssensoren, deren Daten über SYMPHOLIGHT abgerufen werden können, bietet der SYMPL Node eine Datensicherung und Testmodi an.

Der SYMPL bridge Node wird über eine externe Stromzufuhr oder via Power-over-Ethernet

 $\mathbf{T}$ 

i

betrieben. Eine einfache Montage wird über 35 mm DIN-Hutschienen oder über ein Einhängeloch an Wänden und vertikalen Oberflächen ermöglicht.

 Mindestanforderung f
ür die SYMPL Nodes ist eine SYMPHOLIGHT Version ab 2.0. Fr
ühere Versionen oder

die e:cue Lighting Application Suite unterstützen nicht die SYMPL Nodes.

 e:cue SYMPL dali Node nicht im Betrieb an- und abstecken.

#### 2.1 Lieferumfang

Der Lieferumfang vom e:cue SYMPL bridge Node - Produktnummer AM356970031 umfasst:

- 1. SYMPL bridge Node
- 2. Sicherheitshinweise
- 3. Willkommenskarte (Englisch)

#### 2.2 Anschlüsse und Schnittstellen

Sicht von oben:



1	DMX-Ausgänge 1 8
	(GND, DMA-, DMA+ links hach rechts)
2	DMX / e:pix Status LEDs
З	LED Test / Error
4	LED Ethernet (LAN-Aktivität)
5	LED Status (Gerätestatus)
6	Identify-Taster
7	Test-Taster
8	Erdung
9	Spannungsversorgung (Vcc+, Vcc- links nach rechts)
10	Ethernet-Anschluss
11	Hutschienen-Griff

#### 2.3 Benutzeroberfläche: LEDs

Der e:cue SYMPL bridge Node hat 11 LEDs auf der Frontseite. Die 11 LEDs zeigen die Grundzustände des SYMPL bridge Nodes an.

#### LEDs

Status	An: Im Online-Zustand leuchtet die LED konstant.
	Blinken: Blinkt die Status-LED im 1 s-Intervall, ist das System im Offline-Zustand und hat
	keine Verbindung zu einem SYMPHOLIGHT-Server. Blinkt die Status-LED schneller, ist
	das Gerät im Bootloader-Modus.
Ethernet	Aus: keine Verbindung verfügbar.
	Ein: Ethernet-Verbindung verfügbar.
	Blinken: Datenverkehr über Ethernet.
Test / Error	Aus: kein Fehler erkannt.
	Kurz-kurz-lang Sequenz: Test-Modus aktiv.
	An: Falls konstant rot, ist ein Fehler aufgetreten. Dies kann ein interner Fehler, eine
	Fehlfunktion oder ein externer Fehler wie Kurzschluss der Datenanschlüsse sein.
	Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Besteht der Fehler weiterhin, überprüfen Sie
	die Verdrahtung oder wenden Sie sich an den OSRAM Service.
Status +	${\sf Die \ Status- \ und \ Test \ / \ Error-LEDs \ blinken \ simultan, \ um \ den \ SYMPL \ Node \ zu \ identifizieren}$
Test / Error	(aktivierter "Identify Interface Mode" in SYMPHOLIGHT).

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

DMX 1 8	Orange: DMX-Daten.
	Weiß: e:pix-Daten.
	Orange + Weiß: Fehler am Ausgang

#### 2.4 Identify-Taster: Identifizierung & Reset

Der Identify-Taster besitzt vier Funktionen: eine Identifizierungsnachricht zu senden (A), das Node zurückzusetzen (B) und einen Fehlerzustand zu verlassen (C). Mit dem Identify-Taster im Testmodus das Protokoll gewechselt (D).

(A) Ein kurzer Tastendruck im Online-Betrieb sendet eine Identifizierungsnachricht an den Server. Diese Nachricht hilft bei der Erkennung des Nodes im Setup-Tab von SYMPHOLIGHT.

(B) Der Identify-Taster setzt darüber hinaus das Gerät zurück in den Auslieferungszustand oder in den Bootloader-Modus. Durch einen Reset werden das Passwort und weitere Einstellungen auf Werkseinstellungen zurückgesetzt. Bitte beachten Sie, dass der Gerätename nicht zurückgesetzt wird:

- Halten Sie den Identify-Taster während des Hochfahrens gedrückt. Die Status und die Test / Error LEDs leuchten auf. Der Bootloader-Modus wird durch eine schnell blinkende Status-LED angezeigt.
   Lassen Sie den Identify-Taster nun los. Das Gerät bleibt nun im Bootloader-Modus. Um den Bootloader-Modus zu beenden, drücken Sie den Identify-Taster.
- Drücken Sie den Identify-Taster während des Betriebs bis die Status und die Test / Error LEDs zuerst abwechselnd und dann gemeinsam blinken. Lassen Sie den Identify-Taster nun los, um das Gerät in den Auslieferungszustand zurückzusetzen. Das Passwort und andere Einstellungen werden auf ihre Ursprungswerte zurückgesetzt. Bitte beachten Sie, dass der Gerätename (Device Name) nicht zurückgesetzt wird.
- Halten Sie den Identify-Taster weiter gedrückt und das Gerät kehrt zum normalen Betrieb zurück. Es werden keine Änderungen vorgenommen.

(C) Wenn ein Fehler auftritt, sich der Node im Fehlerzustand befindet und diesen verlassen soll, drücken Sie den Identify-Taster ebenfalls einmal kurz. Ist die Fehlerursache behoben, wechselt das Gerät zurück zum normalen Betrieb. Das Node führt gegebenenfalls einen Neustart durch.

(D) Drücken Sie während des Testmodus den Identify-Taster, um beim Test zwischen e:pix- und DMX-Protokoll hin und her zu schalten.

## 3 Allgemeine Hinweise

#### 3.1 Transport

Transportieren Sie das Gerät nur in seiner Originalverpackung, um Schäden zu vermeiden.

#### 3.2 Entpacken

Entpacken Sie das Gerät nur am Installationsort. Um Schäden bei Wechsel von Kälte zu Wärme durch Kondensationswasser zu verhindern, warten Sie nach dem Auspacken, bis das Gerät die Temperatur am Installationsort angenommen hat. Bewahren Sie die Verpackung für einen späteren Transport auf. Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Lieferumfanges nach Kapitel "2.1 Lieferumfang" auf Seite 04. Sollten Komponenten beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich an Ihren Traxon e:cue Support Service.

Bedienungsanleitung

06/23

 $\mathbf{T}$ 

#### 3.3 Garantiebestimmungen

Abhängig vom Produkt können Garantie und Gewährleistung zeitlich unterschiedlich befristet sein. Die Garantie- und Gewährleistungsbestimmungen finden sich in der Regel im Angebot und in der Auftragsbestätigung. Zusätzlich sind Informationen dazu auf <u>www.traxon-ecue.com/terms-and-conditions</u> aufgeführt. Gesetzlich geregelte Garantiebedingungen sind davon unberührt.

#### 3.4 Reparatur und Wartung

Dieses Gerät erfordert keine Wartung.

- Vor Beginn von Demontage-Arbeiten am Geräte sind
   Massnahmen gegen Beschädigung durch elektrostatische
   Entladung (ESD-Schutz) zu treffen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, falls es defekt ist oder defekt erscheint. Schicken Sie es zur Reparatur oder zum Ersatz an Ihren Traxon e:cue Vertriebspartner.

Für eine Firmware-Aktualisierung sehen Sie "8 Firmware-Update" auf Seite 15.

#### 3.5 Entsorgung

X

A

Batterien und technische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen bei den entsprechenden Sammelbzw. Entsorgungsstellen abgegeben werden.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Verpackungsmaterials und des Gerätes ist Aufgabe des jeweiligen Benutzers und erfolgt zu seinen Lasten. Im Übrigen richtet sich die Rücknahmeverpflichtung für Verpackung und Gerät nach den einschlägigen gesetzlichen Bestimmung.

#### 3.6 Technischer Support

Bei technischen Problemen oder Fragen zum Gerät wenden Sie sich bitte an:

Traxon Technologies Europe GmbH

Kundenservice Karl-Schurz-Str. 38

33100 Paderborn, Deutschland

+49 (5251) 54648-0

support@ecue.com

## 4 Installation

Zur Installation vom e:cue SYMPL bridge Node montieren Sie diesen auf einer Hutschiene und schließen die Spannungsversorgung, eine Ethernet-Verbindung und DMX (e:pix)-Geräte an.

Die Reihenfolge der Kabelanbindung ist beliebig. Schalten Sie die Stromversorgung erst an, wenn alle Kabel angeschlossen sind. Liegt Spannung an, beginnt der Controller sich hochzufahren.



Verbinden Sie Anschlüsse nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

#### 4.1 Installationsbedingungen

Installationsposition Horizontalabstand Anschlüsse oben und unten Beidseitig 1 TE (18 mm)

Bedienungsanleitung

Minimaler vertikaler Hutschienenabstand Empfohlener vertikaler Hutschienenabstand 115 mm (90 + 25 mm) (ohne Kabelkanal) 160 mm (mit 40 mm-Kabelkanal)

#### 4.2 Montage

Der e:cue SYMPL bridge Node wird auf einer 35 mm-DIN-Hutschiene (EN 60715) horizontal montiert.



Hängen Sie das Gerät oben in die Hutschiene ein.

2. Drücken Sie leicht auf das Gehäuse, so dass die untere Verriegelung auf der Hutschiene einrastet. Das Gerät ist nun montiert.

Der SYMPL Node kann auch auf jeder vertikalen Oberfläche mit einer

Schraube befestigt werden. Nutzen Sie dazu eine 3 bis 3,5 mm-Schraube zum Einhängen in das Montageloch auf der Rückseite.

Für optimale mechanische Stabilität wird die Montage auf einer Hutschiene empfohlen.

#### 4.3 Ethernet-Verbindung

Die Anschlussbelegung des Ethernet-Ports entspricht den Standards für RJ45. Alle üblichen Ethernet-Komponenten wie Kabel, Switches oder Splitter können genutzt werden. Um die Ethernet-Verbindung herzustellen, stecken Sie das Patchkabel (RJ45, CAT5) in den dafür vorgesehenen Ethernet-Ausgang am SYMPL bridge Node.

	<ul> <li>Erden Sie die verbundenen Ethernet-Anschlüsse für</li> </ul>
•	Outdoor-Installationen (optional für Inneninstallationen).

 Verbinden Sie nie zwei e:cue SYMPL bridge Nodes im Auslieferungszustand mit dem Netzwerk. Die identischen IP-Adressen stören die Verbindung im Netzwerk.

#### 4.4 DMX-Verbindung

Der SYMPL bridge Node kann acht DMX / e:pix-Universen mit seinen acht Anschlüssen steuern. Verbinden Sie DMX / e:pix-Geräte mit dem SYMPL Node über die 3-poligen Schraubanschlüsse.

Zu beachten ist die korrekte Pin-Zuweisung für eine erfolgreiche Datenübertragung:

Von links nach rechts: GND, DMX-, DMX+

Es wird empfohlen, verdrillte Leitungen zu verwenden.

Verwenden Sie abgeschirmte Kabel für Outdoor-Installationen.



/:\

Erden Sie die verbundenen DMX-Anschlüsse für Outdoor-Installationen (optional für Inneninstallationen). Erden Sie jedes Kabel separat.

#### 4.5 Spannungsversorgung

Mit Spannung versorgt wird der SYMPL bridge Node von einem externen Netzteil oder über Power-over-Ethernet (PoE).

#### PoE:

Schließen Sie bei der Verwendung von PoE nur einen Ethernet-Anschluss von einem PoE-Versorger (Midspan-/Endspan-Device) an.

#### Externes Netzteil:

Verbinden Sei den e:cue SYMPL bridge Node mit einem NEC Class 2 24 V DC Netzteil. Das Anliegen von Stromversorgung am Node entspricht einem Anschalten des Gerätes.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

Verwenden Sie hierfür die 2-polige Anschlussklemme und schließen Sie die Stromkabel entsprechend der auf

06/23

dem Produktschild angegebenen Beschriftung an. Links liegt V + und rechts liegt V - an.

Schalten Sie die Spannungsversorgung erst an, wenn alle Kabel angeschlossen sind. Liegt Spannung an, beginnt der SYMPL bridge Node sich hochzufahren. Während des Hochfahrens leuchten alle DMX-LEDs aufeinanderfolgend auf. Das Gerät ist betriebsbereit, wenn die LED Status blinkt.

Der SYMPL bridge Node ist nicht für den Betrieb über ein Versorgungsnetz geeignet. Verwenden Sie ein separates Class 2-Netzteil im Schaltschrank für die 24 V-Gleichspannungsversorgung.

#### 4.6 Erdung

i

Verbinden Sie die Schutzerdung des SYMPL bridge Nodes mit der Erdung der Installation, wenn mindestens ein angeschlossenes Kabel im Freien verläuft.

Erden Sie den SYMPL bridge Node über Schutzerdung in den vorgegebenen Fällen. Erden Sie die DMX- und Ethernet-Anschlüsse. Erden Sie jedes Kabel separat.



## 5 Netzwerk-Konfiguration

Die Netzwerkeigenschaften des Geräts sind voreingestellt. Eine erfolgreiche Installation der Stromverbindung ist Voraussetzung für die Netzwerkkonfiguration. Änderungen der Netzwerkeinstellungen können über SYMPHOLIGHT oder auf der Webschnittstelle des Geräts vorgenommen werden.

#### 5.1 Standardeinstellungen vom Netzwerk

Der e:cue SYMPL bridge Node hat als Werkseinstellung die Standard-IP-Adresse 192.168.123.1. Subnetz-Maske: 255.255.255.0.

DHCP ist standardmäßig deaktiviert.

#### Zugangsdaten für die SYMPL bridge Node-Webschnittstelle

Das voreingestellte Passwort lautet: **ecue** 

Um Änderungen der Netzwerkeinstellungen vorzunehmen, können Sie entweder SYMPHOLIGHT oder die Webschnittstelle des SYMPL Nodes verwenden:

#### 5.2 Netzwerkeinstellung über SYMPHOLIGHT

- 1. Öffnen Sie das Kontextmenü vom SYMPL bridge Node im Setup-Tab von SYMPHOLIGHT mit einem Rechtsklick auf das Gerät.
- 2. Wählen Sie "Configure Network" aus:

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.



3. Geben Sie die gewünschte IP-Adresse, die Subnetzmaske und die DHCP-Einstellungen ein:

Network Configuration - e:cue SYMPHOLIG ×							
Controller Network	Controller Network Configuration						
IP Address	192.168.123.1						
Subnet Mask	255.255.255.0						
DHCP Enabled	0						
-	Apply Cancel						

4. Klicken Sie auf "Apply", um die Einstellungen zu übernehmen.

Die Netzwerk-Konfiguration vom SYMPL Node ist abgeschlossen.

#### 5.3 Netzwerkeinstellung über die Webschnittstelle

 Öffnen Sie auf einem angeschlossenen Computer einen gewöhnlichen Webbrowser. Geben Sie in der Adressleiste die IP-Adresse des SYMPL bridge Nodes ein: z.B. http://192.168.123.1.

Die Webschnittstelle des Geräts wird angezeigt:

to an state proje	^ <b>T</b>			-	-1	~
← → ○ ⊕ ○	192.198.128.V	. *	\$1	t.	12	
SYMPL bridge	System Status					
	Device Name:	SYMPL bridge Node				
Dashboard	Model	SYMPL bridge Node				
	Firmwore Version:	1.0.15				
	Hardware Revision:	3				
	Leader Version:	2.2.2				
	FPGA Version:	1.1.0				
	Temperature:	34.93%				
nput seurce 2	Harddity:	10.65%				
	(					
Fort Mode entity	Herdwere Address:	00:16:10:41:92:05				
	IP Address:	192.168.123.1				
change approx man	Subset Mask:	235.255.255.0				
	Output Information					
	Input Source:	Source 1 (sACN 192	168.1	23.200	5568	•
	Output 1:					
	Output 2:					
	Output 3:					
	Output 4:					
	Output St					
	Output 6:					
	Output 7:					
	Output 8:					

2. Wählen Sie auf der linken Seite den Menüeintrag "Settings" aus und geben Sie das voreingestellte Passwort **ecue** ein:



3. Klicken Sie "Apply" und die Settings-Seite wird angezeigt:

SYMPL bridge	Main Settings						
offin E bridge	Device Basics						
Dashboard	Device Name	SYMPL bridge Node	Device Name				
Settings	Static IP Address	192 . 168 . 123 . 1	Device IP				
-	Static Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0	Device netmask				
Sutput Configuration	Static Gateway Address	192 . 168 . 123 . 100	Device default gateway				
Input Source 1	DHCP enable		Enable DHCP				
Input Source 2	Config Password	••••	Configuration Password - default: ecue				
Source Switch Settings	Current IP Address	192.168.123.1	Device IP				
Test Mode	Current Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0	Device netmask				
reat Protect	Current Gateway Address	192.168.123.100	Device default gateway				
Test Mode e:pix	MAC Address	00:16:1c:e1:92:c5	Device MAC address				
(C)2020 OSRAM GmbH		Submit Cancel					
	Firmware update enter Boot	loader					

4. Nehmen Sie unter "Device Basics" die gewünschten Netzwerkeinstellungen vor. Hier können Sie ebenfalls das Zugangspasswort für die Webschnittstelle vom Gerät neu vergeben.

5. Klicken Sie auf "Submit", um die Einstellungen zu übernehmen.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

Die Netzwerk-Konfiguration vom SYMPL Node ist abgeschlossen.

06/23

ì

- Es wird empfohlen, das System in einem separaten Netzwerk zu f

  ühren.
  - Notieren Sie sich alle vergebenen und gegebenenfalls reservierten IP-Adressen mit zugehörigem Gerät.
     Bewahren Sie diese Information für zukünftige Netzwerkkonfigurationen auf.
  - Unter "Device Settings" auf der linken Seite von der Konfigurationsseite des SYMPL bridge Nodes können Sie das Passwort zur Anmeldung und seinen Gerätename ändern.
  - Rufen Sie die Webschnittstelle vom SYMPL bridge Node nur mit einem Browser-Tab zur Zeit und nicht mit mehreren auf.
  - Reagiert der Node nicht, warten Sie bitte einen Moment oder öffnen Sie den Browser neu, um schwebende Verbindungen zu beenden.
  - Beachten Sie bitte, dass nach der Änderung der IP-Adresse das Gerät seine bestehende Netzwerkverbindung verliert und über die neue IP-Adresse neu verbunden werden muss.

## 6 Ausgabe-Konfiguration

Über die Webschnittstelle wird zur Ausgabe-Konfiguration zunächst die Datenausgabe jedes einzelnen DMX-Ausgangs konfiguriert und anschließend die Dateneingänge aus zwei Quellen darauf abgebildet. Dann wird eine dritte Quelle für das Umschalten zwischen den beiden Dateneingängen definiert.

Für jede der acht DMX-Schnittstellen setzt sich die Datenausgabe aus bis zu vier eingehenden Daten-Teilen aus bis zu vier Universen zusammen:

Port x							
Source 1		е	pix output:	for Source	1		
Universe a take (len1) chann starting at offse	t1	Part 1 (len1)	Part 2 (len2)	Part 3 (len3)	Part 4 (len4)		
Universe b take (len2) chann starting at offse	it2						
Universe c take (len3) chann starting at offse	nels t3						
Universe d take (len4) chann starting at offse	nels .t4						

Um auf die Webschnittstelle zu gelangen, öffnen Sie einen gewöhnlichen Webbrowser auf einem angeschlossenem PC. Geben Sie die IP-Adresse von dem Gerät in die Adressleiste ein: z.B. http://192.168.123.1.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

#### 6.1 Ausgangs-Konfiguration

Der erste Schritt der Ausgabe-Konfiguration ist die Konfiguration der Kanalgröße von den jeweils acht Ausgängen (DMX-Schnittstellen). Die Kanalgröße entspricht den Anzahl an Kanälen von den angeschlossenen Leuchten an jedem Ausgang:

Port x							
Source 1				е	:pix output	for Source	1
Universe a	take (len1) channels starting at offset1	]	•	Part 1 (len1)	Part 2 (len2)	Part 3 (len3)	Part 4 (len4)
Universe b	take (len2) channels starting at offset2						
Universe c	take (len3) channels starting at offset3						
Universe d	take (len4) channels starting at offset4						

1. Öffnen Sie die Ausgangs-Konfigurationsseite mit der Auswahl von "Output Configuration" auf der linken Seite der Webschnittstelle von dem SYMPL bridge Node:

CVMDL bridge	Output Configuration
STMPL bridge	Output 1 Output 2 Output 3 Output 4 Output 5 Output 6 Output 7 Output 8
Dashboard	Source Part Length
Settings	switch to DMX
Output Configuration	Part 1 Length: 12
Input Source 1	Part 2 Length: 512
Input Source 2	Part 4 Length: 512
Source Switch Settings	submit 3
Test Mode	0.
Test Mode e:pix	
(C)2020 OSRAM GrebH	

2. Wählen Sie die unterstützte Protokollart der angeschlossenen Leuchten aus. Sie können bis zu 4 x 512 DMX-Kanäle (=2048) über einen Ausgang adressieren. Bilden Sie verwendeten Adressen der angeschlossenen Leuchten ab, um ein nahtloses e:pix-Universum zu erhalten: geben Sie für jeden Ausgang die Summe der von den Leuchten verwendeten Kanäle ("length") von vier Universen an (1 ... 512 für "part 1" bis "part 4"). Wird nicht das komplette e:pix-Universum verwendet (Summe aller vier Teile ist kleiner 2048), setzen Sie die nicht gebrauchten Teile auf 0, um mögliche interne Wartezeiten zu vermeiden.

Klicken Sie auf "switch to DMX", um das Ausgabeprotokoll von e:pix auf den DMX512-Standard zu ändern. Nur eine Kanallänge von maximal 512 ist nun für jeden Ausgang verfügbar.

3. Nachdem alle Ausgänge konfiguriert worden sind, klicken Sie auf "submit", um die Konfiguration zu speichern.

#### 6.2 Datenzuordnung (Quellen-Konfiguration)

Den zweiten Schritt der Ausgabe-Konfiguration bildet die Konfiguration der Dateneingänge. Der SYMPL bridge Node bietet zwei Datenquellen. Für jede Quelle sind zuerst das Protokoll und seine Parameter festzulegen.

Protokoll	Quelle	Port-Nummer	Datenzuordnung
sACN	1, 2	5568	ја
Art-Net	1, 2	6454	ја
e:net	1	-	nein

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

06/23

Anschließend ordnen Sie die Dateneingänge den in "6.1 Ausgangs-Konfiguration" auf Seite 10 konfigurierten Ausgängen zu:



1. Öffnen Sie die Quellen-Konfigurationsseite mit der Auswahl von "Input Source 1" und "Input Source 2" auf der linken Seite der Webschnittstelle von dem SYMPL bridge Node:

SYMPL bridge		Input Source 1				
	STHEL blidge	Protoco	i sacn 🗸 🖛 2 💊	sACN 192 168 123 200-5568		
	Dashboard			configure		
	Settings					
	Output Configuration	Output 1 Output 2 Out	put 3 Output 4 Output 5 Output 6 Output 7	Output 8		
11	Input Source 1	Source oniverses	3.			
1.0	Input Source 2	Part	Src Universe Start ddress			
	Source Switch Settings		1 1 512 Chann	els		
	Test Mode		3 3 1 512 Chan	els		
	Test Mode e:pix		4 4 1 512 Chann	els		
	(C)2020 OSRAM GmbH	submit 4.				

Bitte beachten Sie, dass die IP-Adressen der zwei Quellen unterschiedlich sein müssen, wenn dieselbe Protokollart bei beiden Quellen verwendet wird. Für zwei unterschiedliche Protokollarten kann die selbe IP-Adresse verwendet werden.

Wiederholen Sie die folgenden Schritte für jede Quelle:

2. Wählen Sie oben auf der Seite eine Protokollart (Art-Net, e:net, sACN) vom Drop-down-Menü aus und klicken Sie den "configure"-Knopf. In der Protokoll-Konfiguration stellen Sie die Parameter für die Quellprotokolle wie gewünscht ein, zum Beispiel die IP-Adresse. Klicken Sie auf "submit", um die Protokoll-Einstellungen zu speichern.

Für jedes Ausgangs-Teil mit einer Länge > 0 bestimmen Sie ein Eingangs-Universum ("Src Universe").
 Geben Sie das Universum der angeschlossenen Geräte an.

Ein Versatz innerhalb dieses Universum kann über "Start Address" festgelegt werden.

Es ist möglich das gleiche Universum mehreren Ausgängen und Teilen zuzuweisen. Das bedeutet, dass Sie Inhalte mit Hilfe des SYMPL bridge Nodes duplizieren können.

4. Nachdem alle Ausgänge konfiguriert sind, klicken Sie auf "submit", um die Einstellungen zu speichern.

ì

- Für sACN: Bei Frame-Optimierung und Unsicherheit, dass jedes Frame gesendet wird, verwenden Sie den "Timeout"-Parameter. Empfehlung: tder Timeout-Wert sollte kleiner als die halbe Framerate sein (<1/2 FR), z.B. 11ms bei 30 FPS. Für mehr Details siehe "13 Timeout-Funktion" (page 18).
- Bei Mapping von DMX auf e:pix: Bitte beachten Sie, dass Umbenennungen von Universen in SYMPHOLIGHT in der Webschnittstelle vom SYMPL bridge Node nicht angezeigt werden. SYMPHOLIGHT indiziert Universen in der Reihenfolge, in der sie dem Projekt hinzugefügt wurden. Dieser Index mit wird mit einem vorgestellten "U" im SYMPL bridge Node angzeigt.

#### 6.3 Quellenwechsel

Der dritte Schritt der Ausgabe-Konfiguration ist die Konfiguration der dritten Quelle, die den Wechsel zwischen Quelle 1 und Quelle 2 bestimmt. Die Werteausprägung dieser Quelle steht für das Einblenden und Ausblenden zwischen den beiden Eingangsquellen:



1. Öffnen Sie die Quellenwechsel-Konfigurationsseite mit der Auswahl von "Source Switch Settings" auf der linken Seite der Webschnittstelle von dem SYMPL bridge Node:

	SVMDL bridge	Source Switch					
	STMPL bridge	Protocol none V 2					
	Dashboard	<b>E</b> .	3. submit				
	Settings						
	Output Configuration						
	Input Source 1						
	Input Source 2						
1.<	Source Switch Settings						
	Test Mode						
	Test Mode e:pix						
	(C)2020 OSRAM GmbH						

2. Wählen Sie eine Protokollart (Input 1, Input 2, e:net, Art-Net oder sACN) im Drop-down-Menü unter "Protocol" für die Quelle aus, die den Wechsel bestimmen soll. Geben Sie die IP-Adresse dieser Quelle ein. Definieren Sie das Universum inklusive den Kanal, der den Wechsel zwischen Quelle 1 und Quelle 2 bestimmt. Bei sACN können Sie über die "Multicast"-Checkbox zwischen Multicast- und Unicast-Übermittlung wählen.

3. Klicken Sie auf "submit", um die Protokoll-Einstellungen zu speichern.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

Für sACN Multicast Anwendung stellen Sie sicher, dass ein sACN / Art-Net konformer Switch verwendet wird. Beachten Sie bitte folgende Anforderungen für sACN Multicast:

- ein Switch, der als IGMP Querier konfiguriert ist;
- alle Switches haben IGMP Snooping aktiviert.

 $\uparrow$ 

Inhalt

i

## 7 Testmodus

#### - ab SYMPHOLIGHT v5.0 -

Der SYMPL bridge Node verfügt über einen Testmodus für die angeschlossenen DMX-Geräte. Der Testmodus ist für DMX-Leuchten ausgelegt. Es gibt zwei Testmodus-Arten: über den Test-Taster und über die Webschnittstelle des SYMPL bridge Nodes.

Bitte beachten Sie, dass der Testmodus jegliche weitere DMX-Ausgabe wie beispielsweise eine laufende Show für die Zeit des Testens überschreibt. Nach Beendigung des Testmodus wird die DMX-Ausgabe wiederaufgenommen.

Der Testmodus wird durch schnell blinkende DMX-LED(s) signalisiert.

#### 7.1 Testmodus über Test-Taster

Der Test-Taster ermöglicht einen direkten Test angeschlossener DMX-Leuchten mit dem SYMPL bridge Node.

• Halten Sie den Test-Taster für ca. 5 Sekunden gedrückt bis die Test / Error LED kurz-kurz-lang blinkt und die DMX 1 LED konstant leuchtet. Wird der Test-Taster nun los gelassen, startet der Testmodus an dem ersten DMX-Ausgang mit Blinken über alle Kanäle.

Drücken Sie den Test-Taster jeweils kurz, um zwischen den folgenden Testbildern zu wechseln:
DMX Ausgang 2: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 3: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 4: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 5: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 6: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 7: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 8: Blinken über alle Kanäle.
DMX Ausgang 8: Blinken über alle Kanäle.
Alle Ausgänge: Blinken über alle Kanäle.
Alle Ausgänge: Alle Kanäle konstant auf 100%.
Alle Ausgänge: Alle Kanäle auf 0%.
Wiederholung, beginnend mit dem Testbild für DMX Ausgang 1.

• Um den Testmodus jederzeit zu beenden, halten Sie den Test-Taster für ca. 5 Sekunden gedrückt. Das Gerät führt seinen normalen Betrieb fort. Die DMX-LEDs blinken nicht länger schnell und die Test / Error LED ist aus. Das letzte Testbild wird nicht durch das Gerät beendet.

• Drücken Sie während des Testmodus den Identify-Taster, um beim Test zwischen e:pix- (weiße Ausgangs-LED) und DMX-Protokoll (orange Ausgangs-Leuchte) hin und her zu schalten.

#### 7.2 Testmodus über Webschnittstelle

Die Webschnittstelle von dem SYMPL bridge Node bietet vier verschiedene Testbilder und deren Änderung an. Um auf die Webschnittstelle zu gelangen, öffnen Sie einen gewöhnlichen Webbrowser auf einem angeschlossenem PC. Geben Sie die IP-Adresse von dem Gerät in die Adressleiste ein: z.B. http://192.168.123.1.

Öffnen Sie die Testmodus-Seite durch Anwahl von "TestMode" auf der linken Seite der Webschnittstelle des SYMPL bridge Nodes (e:pix) / SYMPL bridge Node.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

Bedienungsanleitung

Str sc Au	robe: Con hnelles Dau fblinken Dau	st: erlicht	
abwechselndes Auf- und Abdimme		Ch auf in E	ase: ieinanderfolgendes Aufleuchten Blöcken
SYMPL bridge	Fade Strobe Const Chase		
Dashboard	Output	none 🗸	Output Port
Settings	Channel Count	e:pix 2048 (def)	Total Frame Length
occongo .	Block Size	2048 ch.	✓ Block Size
Output Configuration	Offset	1	Start Address
Input Source 1	Value	255	Output Value
Input Source 2		set	
Source Switch Settings			
Test Mode			
Test Mode e:pix			
(C)2020 OSRAM GmbH			

Zur Anwahl eines Testmusters klicken Sie auf die entsprechende Schaltfläche. Legen Sie die Einstellungen fest:

Eigenschaft	Beschreibung
Output	DMX-Ausgänge, auf denen der Test läuft.
Channel	Absolute Frame-Länge. Editierbar nur in der e:pix-Version unter "TestMode e:pix".
Count	
Block Size	Blockgröße, in welcher durch die Frame-Länge gesprungen wird (in Anzahl an Kanälen).
Offset	Startadresse des ersten Test-Durchlaufs (Adresse des ersten Kanals = 1).
Value	Helligkeit der Testwiedergabe (0 - 255).
Step Time	Verzögerung zwischen den einzelnen Sprüngen. Manual: Drücken Sie den Test-Taster, um
	den Test-Block weiterzubewegen. Geben Sie unter "Start Address" den Anfangskanal ein.

Klicken Sie "set", um den Test zu starten und um Einstellungsänderungen zu übernehmen.

Sie beenden den Testmodus durch Verlassen der Testseite, z.B. durch Anwahl der "Dashboard"-Seite auf der Webschnittstelle, oder durch Doppelklick des Identify-Tasters.

## 8 Firmware-Update

Ist eine neue Firmware verfügbar, bieten sich zwei Möglichkeiten, das Gerät zu aktualisieren.

#### Aktualisierung mit SYMPHOLIGHT

Verwenden Sie die üblichen Update-Optionen im Device Tree vom Setup-Tab in SYMPHOLIGHT: wählen Sie "Update firmware" im Kontextmenü des SYMPL bridge Nodes oder klicken Sie den Update-Knopf **2** in der oberen Werkzeugleiste.

#### Aktualisierung über Webschnittstelle

1. Speichern Sie die neue Firmware-Datei von www.ecue.com.

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

 Öffnen Sie auf einem angeschlossenen Computer einen gewöhnlichen Webbrowser. Geben Sie in der Adressleiste die IP-Adresse des SYMPL bridge Nodes ein: z.B. http://192.168.123.1.

06/23

 $\uparrow$ 

3. Wählen Sie "Settings" auf der linken Seite und klicken Sie den "Firmware update"-Knopf am Ende der Seite:

SVMDL bridge	Main Settings					
STMPL bridge	Device Basics					
Dashboard	Device Name	SYMPL bridge Node	Device Name			
Settings	Static IP Address	192 . 168 . 123 . 1	Device IP			
Outrust Conferentian	Static Subnet Mask	255 . 255 . 255 . 0	Device netmask			
Output conliguration	Static Gateway Address	192 . 168 . 123 . 100	Device default gateway			
Input Source 1	DHCP enable	0	Enable DHCP			
Input Source 2	Config Password	••••	Configuration Password - default: ecue			
Source Switch Settings	Current IP Address	192 . 168 . 123 . 1	Device IP			
Test Mode	Current Subnet Mask	255.255.255.0	Device netmask			
reservoire	Current Gateway Address	192.168.123.100	Device default gateway			
Test Mode e:pix	MAC Address	00:16:1c:e1:92:c5	Device MAC address			
(C)2020 OSRAM GmbH		Submit Cancel				
	Firmware update enter Book	<sup>Joeder</sup> 3.				

Das Gerät begibt sich in den Bootloader-Modus und das Firmware-Lade-Fenster wird angezeigt:

WMPL Firmware Loader V2.2.2	2
Select Firmware File:	Browse
upload	
abort and restart	

4. Tragen Sie die neue Firmware-Datei mit Hilfe des "Browse"-Knopfes ein und klicken Sie "upload", um den Aktualisierungsvorgang zu starten. Warten Sie bis der Vorgang beendet ist und der Normalbetrieb wieder aufgenommen wurde. Bestätigen Sie die Firmware-Version und das "Dashboard" des Geräts wird angezeigt.

Das Firmware-Update ist abgeschlossen.

Um das Firmware-Update abzubrechen, klicken Sie "abort and restart" (Abbruch und Neustart). Warten Sie auf das Ende des Reboot-Vorganges.

### 9 Demontage

Um den e:cue SYMPL bridge Node abzubauen, trennen Sie alle verbundenen Kabel und Anschlüsse von dem Gerät. Entfernen Sie den SYMPL bridge Node von der Hutschiene, indem Sie die schwarze Hutschienen-Entriegelung ziehen und das Gerät von der Hutschiene lösen. Die Demontage ist abgeschlossen.



Vor der Demontage müssen geeignete Vorsichtsmaßnahmen ergriffen werden, um die entsprechenden Komponenten vor Schäden durch elektrostatische Entladung zu schützen (ESD-Schutz).

## 10 Produktdaten

Produktnummer	AM356970031
Abmessungen	143 x 92 x 62 mm
$(B \times H \times T)$	(ohne Befestigungsclip)
Gewicht	250 g
Stromversorgung	24 48 V DC (Schraubanschlussstecker), Drahtstärken: 0,205 3,31 mm <sup>2</sup> Verpolungsschutz oder PoE IEEE 802.3af über RJ45
Leistungsaufnahme	Max. 8 W (inkl. DMX-Busterminierung)
Betriebstemperatur	-40 70 °C *
Lagertemperatur	-40 70 °C
Betriebs- / Lagerfeuchte	0 80% RH, nicht kondensierend
Schutzklasse	IP20

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

Elektrische Sicherheit	SELV
Gehäuse	Selbstlöschendes PC / ABS nach UL E140692
Montage	Auf 35 mm-DIN-Hutschiene (EN 60715) nach DIN 43880, oder über das Einhängeloch auf jeder stabilen vertikalen Fläche
Schnittstellendaten	
DMX-Schnittstellen	8 x DMX512 / e:pix paarweise galv. isoliert Überspannungsschutz 3-polige Schraubanschlussstecker Drahtstärken: 0,081 1,31 mm <sup>2</sup>
DMX- Schnittstellenspezifikation	V <sub>DMXmax</sub> /V <sub>DMXmin</sub> = 4.6 V/0.8 V Kurzschlusssicher: I <sub>SCmax</sub> = 100 mA
Ethernet-Schnittstelle	1 x e:net, 10/100 Mbit RJ45, Überspannungsschutz
Sensoren, intern	Temperatur -40 120 °C (±0,2 °C) Feuchtigkeit 0 100% (±2%)
Bedienerschnittstellen	LEDs für Test / Fehler, Ethernet-Aktivität, Gerätestatus und DMX-Status; Identify-Taster, Test-Taster

\*) 70 °C für max. 1 Std./Tag; Dauerbetrieb bei bis zu 60 °C.

## 11 Zertifizierung





Entspricht UL Std. 62368-1 Zertifiziert nach CSA Std. C22.2 NO. 62368-1



## 12 Abmessungen

Alle Abmessungen in mm







## 13 Timeout-Funktion

Innerhalb der Quellen-Konfiguration enthält die Konfiguration der Protokollarten eine Timeout-Funktion (Zeitüberschreitungsfunktion). Diese Funktion ermöglicht eine selbstgesteuerte Framezusammensetzung um unvollständige Frames zu verhindern.

Insbesondere für sACN mit aktivierter Frame-Optimierung wird empfohlen, die Timeout-Funktion mit folgender Regel zu verwenden: der Timeout-Wert sollte kleiner als die halbe Framerate sein (<1/2 FR), z.B. 1ms bei 30 FPS.

Die Timeout-Funktion geht wie folgt vor:

- 1. Das erste Paket startet das Timeout.
- 2. Während der Timeout-Dauer werden alle Paket gesammelt.
- 3. Nach Ablauf des Timeouts werden alle gesammelten Paket gesendet.
- 4. Nachkommende Pakete werden gesammelt und zum nächsten Timeout-Ablauf gesendet.

Die folgenden vier Szenarien resultieren aus der Timeout-Einstellung:

©2023 traxon technologies. Alle Rechte vorbehalten.

• Versand nachdem alle Pakete empfangen wurden

U1	U2	U3	U4		U1	U2	U3	U4	]	
	time	out				tim	eout			•
				Send e:pix					Send e:	pix

• Versand nach Ablauf des Timeouts



• Problem wenn Pakete zu spät empfangen werden (hier: ein Frame Versatz)



Problem wenn die Timeout-Dauer zu lang ist (Lösung: Timeout = 0,5 x Framerate)







TRAXON | CCUC

Bitte informieren Sie sich über die neuesten Aktualisierungen und Änderungen auf der Traxon-Website. 🦯

© 2023 TRAXON TECHNOLOGIES. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

www.traxon-ecue.com